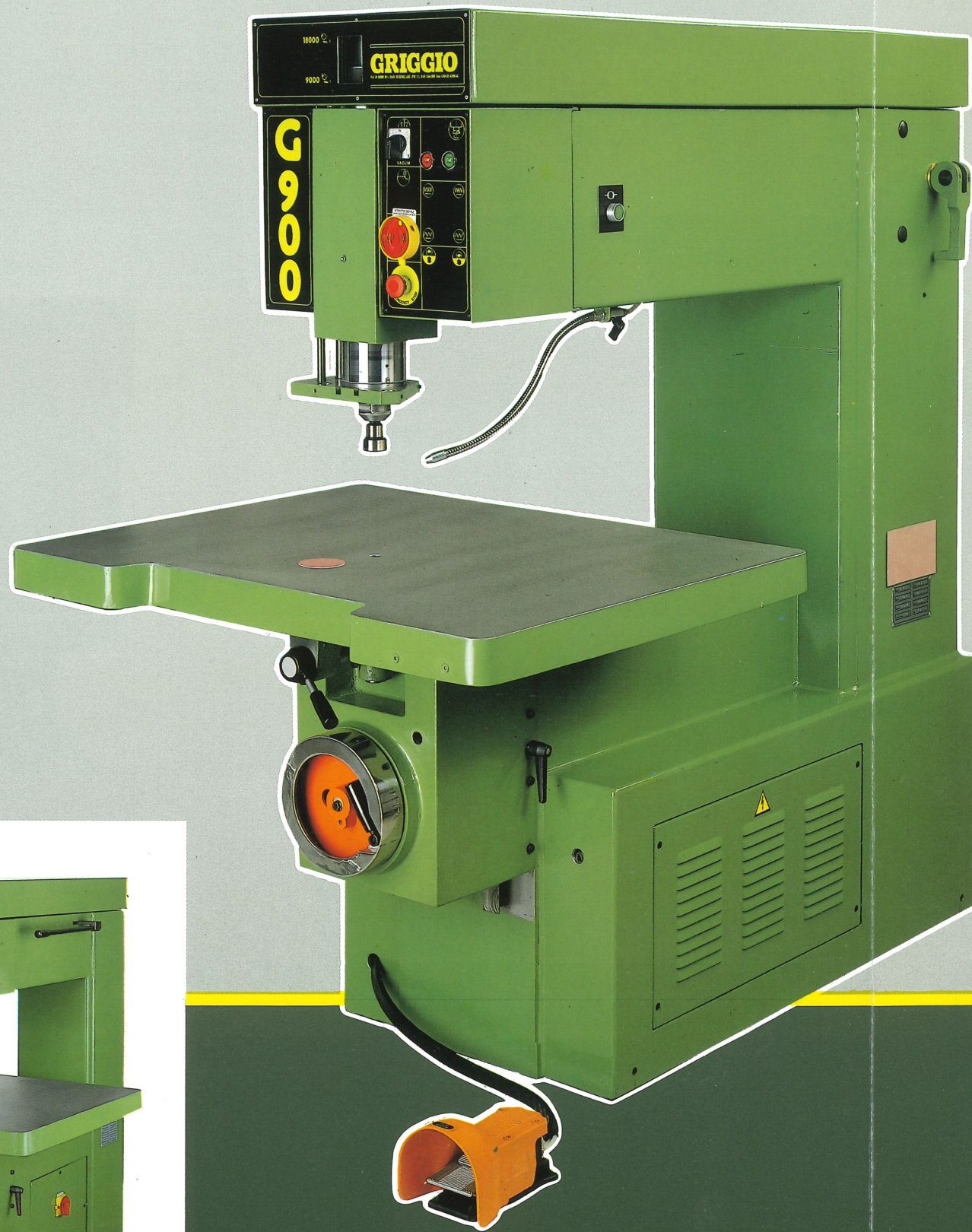


G 800 - G 900 FRESATRICI



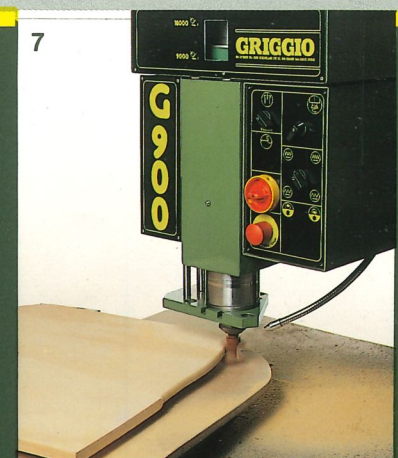
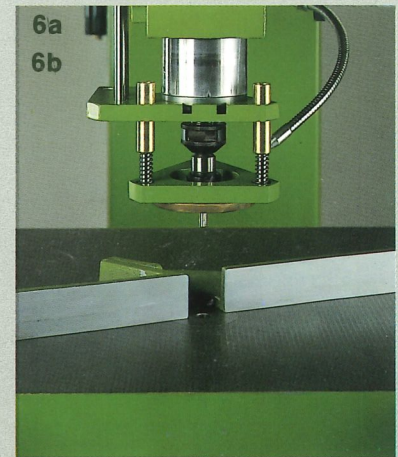


G 900



G 800

- 1a) Quadro comandi (G 900)
Hanging switch board (G 900)
Cadre commande électrique (G 900)
Hängende Schalttafel (G 900)
Tablero de mandos exterior (G 900)
- 1b) N. 8 battute registrabili (G 800 - G 900)
N. 8 adjustable clamps (G 800 - G 900)
N. 8 feuilures réglables (G 800 - G 900)
N. 8 Einstellbare Anschläge (G 800 - G 900)
N. 8 posiciones regulables (G 800 - G 900)
- 1c) Soffiatore (G 800 - G 900)
Blower (G 800 - G 900)
Souffleur (G 800 - G 900)
Bläser (G 800 - G 900)
Soplador (G 800 - G 900)
- 2) Dispositivo testa flottante (G 900)
Floating head (G 900)
Tête flottante (G 900)
Schwebekopf (G 900)
Cabezal flotante (G 900)
- 3/4) Apparecchiatura (sagoma) per bloccaggio a depressione (G 900)
Vacuum-blocking device for the pieces to be machined (G 900)
Appareillage pour le blocage à vide des pièces (G 900)
Anlage für die Vakuumblockierung der Stücke (G 900)
Dispositivo de fijación de piezas al vacío (G 900)
- 5) Cappa d'aspirazione (G 800 - G 900)
Suction dust hood (G 800 - G 900)
Hotte d'aspiration (G 800 - G 900)
Staubhaube (G 800 - G 900)
Boca de aspiración (G 800 - G 900)
- 6a) Guida registrabile (G 800 - G 900)
Adjustable guide (G 800 - G 900)
Guide réglable (G 800 - G 900)
Einstellbare Anschlag (G 800 - G 900)
Guía regulable (G 800 - G 900)
- 6b) Pressalegno (G 800 - G 900)
Wood press (G 800 - G 900)
Pressebois (G 800 - G 900)
Holzpresse (G 800 - G 900)
Prensa madera (G 800 - G 900)
- 7) Spostamento DIMA con freno idraulico per la lavorazione sottosquadra (va montato solo con avanzamento semplice) (G 900)
Displacement by DIMA with hydraulic brake for working with square (it must be assembled only with simple advancement) (G 900)
Déplacement DIMA avec frein hydraulique pour travail sous équerre (il est installé seulement avec avancement simple) (G 900)
DIME Verschiebung mit hydraulischer Bremse für die Bearbeitung mit Equerre (nur mit einfachen Vorschub montiert muss) (G 900)
Desplazamiento DIMA con freno hidráulico para contornos externos e internos (por mod. con avance automatico) (G 900)



GRIGGIO S.p.A. - Via Ca' Brion, 18/A
35011 RESCHIGLIANO (Padova) - Italy
Tel. 049-5564888 (4 linee r.a.)
Telex 430435 GRIMAC I
Telefax 049-5566542



AZIENDA ASSOCIATA ACIMALL
A MEMBER OF ACIMALL
MAISON ASSOCIÉE A ACIMALL
VEREINIGTE GESELLSCHAFT ACIMALL
FIRMA ASSOCIADA ACIMALL

FRESATRICI	ROUTERS	DEFONCEUSES	KOPIERFRÄSMASCHINEN	FRESADORAS VERTICALES	G 800	G 900
Distanza fra albero e colonna	Distance shaft to column	Distance entre arbre et colonne	Entfernung zwischen Welle und Säule	Distancia entre eje y columna	mm. 800	1000
Corsa verticale del mandrino	Vertical travel of spindle	Course vertical du mandrin	Senkrechter Hub der Spindel	Recorrido vertical del eje	mm. 100	100
Corsa verticale del piano	Vertical travel of table	Course vertical de la table	Senkrechter Hub des Tisches	Recorrido vertical de la mesa	mm. 250	250
Battute regolabili	Adjustable clamps	Battues réglables	Einstellbare Anschläge	Posiciones regulables	n. 8	8
Ø mandrino centrico	Centric spindle Ø	Ø mandrin centrique	Zentrische Spindel Ø	Ø mandril centrico	mm. 9,5	9,5
Dimensioni del piano	Table dimensions	Dimension de la table	Tischmasse	Medidas de la mesa	mm. 1000x800	1000x850
Max. distanza fra piano e mandrino	Max. distance between table to spindle	Distance max. entre la table et le mandrin	Grösster Abstand zwisch. Tisch und Spindelkopf	Distancia maxima entre mesa y eje	mm. 200	200
Velocità di rotazione del mandrino g/1'	Spindle rotation speeds rpm	Vitesse de rotation du mandrin r/1'	Drehzahl der Spindel UpM	Velocidades del eje rpm	9000-18000	10000-20000
Potenza motore (trasm. cinghia) KW (HP)	Motor power belt drive motor KW (HP)	Puissance moteur KW (CV)	Riemenantriebsmotor KW (PS)	Motor KW (CV)	2,6/3,3 (3,5/4,5)	5,5 (7,5)
Peso netto	Net weight	Poids net	Netto Gewicht	Peso neto	kg. 620	1180
Peso lordo in cassa	Gross weight in wooden packing case	Poids brut avec l'emballage	Brutto Gewicht in Verpackung	Peso bruto con embalaje	kg. 710	1295
Dimensioni d'ingombro	Overall dimensions	Dimensions d'encombres	Ausmasse	Medidas da anclaje	mm. 1060x1000x1700	1050x1040x1800
Dimensioni d'imballo	Packing dimensions	Dimensions d'emballage	Abmessungen der Verpackung	Medidas de embalaje	mm. 1100x1040x1800	1100x1080x1900
Volume	Volume	Volume	Volumen	Volume	m ³ 2,06	2,26

Mod. G 800 Macchina con trasmissione a cinghia, comando pneumatico, freno meccanico, soffiatore, potenza motore HP 3,5/4,5

Mod. G 900 Macchina con trasmissione a cinghia, comando pneumatico, freno meccanico con vite arresto motore, mandrino centrico, soffiatore, manometro pressione esercizio aria, potenza motore HP 7,5

La ditta si riserva di apportare qualsiasi modifica o miglioria

Accessori a richiesta per mod. G 900
 Testa flottante
 Freno idraulico (non va montato sui modelli con testa flottante)
 Sollevamento automatico del piano
 Avanzamento automatico del pezzo con differenziale (solo su modelli con variatore di velocità)
 Variatore di velocità
 Prolonghe anteriori e laterali del piano
 Spostamento DIMA con freno idraulico per lavori sottosquadra (va montato solo sui modelli con avanzamento automatico)
 Apparecchiatura per il bloccaggio a depressione dei pezzi
 Albero a cono morse MK3 a 7000-14000 g/1'
 Snodo sferico per bloccaggio a depressione

Accessori a richiesta per mod. G 800 - G 900
 Avanzamento automatico del pezzo
 Motore maggiorato KW 3,3/4,5 (HP 4,5/6) mod. G 800
 Motore maggiorato KW 7,3 (HP 10) mod. G 900
 Mandrino con pinze Ø 0,5 - Ø 12 mm. cad.
 Pinze Ø 0,5 - Ø 12 mm. cad.
 Guida registrabile sul piano
 Cappa d'aspirazione
 Pressalegno
 Interruttore generale lucchettabile con salvamotore sul motore principale e fungo d'emergenza

Mod. G 800 Machine with belt transmission, pneumatic comand, mechanical brake, blower, motor power HP 3,5/4,5

Mod. G 900 Machine with belt transmission, pneumatic comand, mechanical brake stop motor, centric spindle, blower, operating air pressure mano-meter, motor power HP 7,5

Our Firm reserves the right to make changes for technical reasons

Optional equipment for the mod. G 900
 Floating head
 Hydraulic brake (not be assembled on the floating head)
 Automatic table lifting
 Differential advancement of the piece (only for models with velocity variator)
 Velocity variator
 Frontal and lateral extensions of the table
 Displacement by DIMA with hydraulic brake for inside and outside undercut (assembled only on models with automatic advancement of the piece)
 Vacuum blocking device for pieces to be machined
 MK3 spindle 7000-14000 revs/1'
 Spherical pivot for the depression blockage

Optional equipment for the mod. G 800 - G 900
 Automatic advancement of the piece
 Increased motor KW 3,3/4,5 (HP 4,5/6) for the mod. G 800
 Increased motor KW 7,3 (HP 10) for the mod. G 900
 Router chuck with Ø 0,5 - Ø 12 mm. collets
 Extra collets Ø 0,5 - Ø 12 mm.
 Adjustable guide on the table
 Suction dust hood
 Revolving wood press
 Overload and undervoltage protection on the main motor with emergency stop

Mod. G 800 Machine avec transmission à courroie, commande pneumatique, frein mécanique, souffleur, moteur de CV 3,5/4,5

Mod. G 900 Machine avec transmission à courroie, commande pneumatique, frein mécanique avec vis d'arrêt moteur, mandrin centrique, souffleur, manomètre de pression air de exercice, moteur de CV 7,5

La maison se réserve d'apporter quelconque changement ou amelioration

Accessoires sur demande pour le modele G 900
 Tete flottante
 Frein hydraulique (il ne doit pas etre installé sur les modeles avec tete flottante)
 Soulevement automatique de la table
 Avancement automatique de la piece avec differentiel (sur modeles avec variateur de vitesse)
 Variateur de vitesse
 Prolongues anterieures et laterales de la table
 Deplacement DIMA avec frein hydraulique pour travail sous equerre (il est installé seulement sur modeles avec avancement automatique)
 Appareillage pour le blocage à vide des piece
 Arbre MK3 7000-14000 t/1'
 Joint à rotule pour blocage à vide

Accessoires sur demande pour mod. G 800 - G 900
 Avancement automatique de la piece
 Moteur majeure KW 3,3/4,5 (CV 4,5/6) mod. G 800
 Moteur majeure KW 7,3 (CV 10) mod. G 900
 Mandrin avec pince Ø 0,5 - Ø 12 mm. chacun
 Pinces Ø 0,5 - Ø 12 mm. chacun
 Equerre réglable sur la table
 Hotte d'aspiration
 Pressebois
 Interrupteur general avec serrure avec disjoncteur sur moteur principal et arret d'urgence

Mod. G 800 Maschine mit Riemenantrieb, pneumatische Steuerung, mechanische Bremse, Bläser, Motorstärke PS 3,5/4,5

Mod. G 900 Maschine mit Riemenantrieb, pneumatische Steuerung, mechanische Bremse mit Anschlagsschraube-Motor, Zentrische Spindel, Bläser, Druckmanometer-Luftbetrieb, Motorstärke PS 7,5

Die Firma behalt sich von Änderungen oder Verbesserungen vorzunehmen

Extra Zubehör für Mod. G 900
 Schwebekopf
 Hydraulische Bremse (kann nicht auf der Maschinen mit Schwebekopf montiert werden)
 Automatische Tischverstellung
 Differential-Werkstück-Vorschub (nur auf der Maschinen mit Geschwindigkeitsveränderer)
 Geschwindigkeitsveränderer
 Vordere und seitliche Verlängerungsstücke des Werkstückes
 DIMA Verschiebung mit hydraulische Bremse für die Bearbeitung mit Equerre (kann nur auf der Maschinen mit automatischer Vorschub montiert werden)
 Anlage für die Wakuumblockierung der Stücke
 Stockkonus Welle N. 3 7000-14000 U/1'
 Kugelen für die Wakuumblockierung

Extra Zubehör für Mod. G 800 - G 900
 Automatische Vorschub des Werkstückes
 Verstärkete Motor KW 3,3/4,5 (PS 4,5/6) G 800
 Verstärkete Motor KW 7,3 (PS 10) G 900
 Zangenfutter Ø 0,5 - Ø 12 mm.
 Einstellbare Anschlag auf Tisch
 Absaughaube
 Spannzyliner
 Absperrbare Hauptschalter mit Motorschutzschalter auf dem Hauptmotor und Notschalter

Mod. G 800 Maquina con trasmision de correa, mando pneumatico, freno mecanico, soplador, motor CV 3,5/4,5

Mod. G 900 Maquina con trasmision de correa, mando pneumatico, freno mecanico con tornillo bloqueo motor, mandril centrico, soplador, manomontro pression ejercicio aire, motor CV 7,5

Datos tecnicos son sin compromiso

Accesorios sobre demanda por mod. G 900
 Cabezal flotante
 Freno hidraulico (no por mod. con cabezal flotante)
 Elevacion automatica de la mesa
 Avance automatico con diferencial (por mod. con variador de velocidad)
 Variador de velocidad
 Prolongaciones laterales y delanteras de la mesa
 Desplazamiento DIMA con freno hidraulico para contornos externos y internos (por mod. con avance automatico)
 Dispositivo de fijacion de piezas al vacio
 Eje MK3 7000-14000 r/1'
 Pieza esferica con depresion para bloquear

Accesorios sobre demanda por mod. G 800 - G 900
 Avance automatico
 Motor aumentado KW 3,3/4,5 (CV 4,5/6) mod. G 800
 Motor aumentado KW 7,3 (CV 10) mod. G 900
 Porta brocas Ø 0,5 - Ø 12 mm.
 Brocas Ø 0,5 - Ø 12 mm.
 Guia registrable su la mesa
 Dispositivo de aspiracion
 Prensamadera
 Interruptor general con proteccion de motor y boton de emergencia

AGENTE